



SE	Resevattenkokare	2
DK	Rejse el-kedel	4
FI	Kompakti pölynimuri	6
UK	Travel jug kettle.....	8
DE	Kabellos Wasserkocher	10
RU	Дорожный электрочайник.....	12

INLEDNING

För att du ska få största möjliga glädje av din vattenkokare, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning, innan du använder kokaren första gången.

Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle behöva repetera vattenkokarens funktioner.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs noga igenom alla säkerhetsföreskrifter
- Använd aldrig apparaten till andra ändamål än det som är föreskrivet i denna bruksanvisning
- Varken sladd, kontakt eller själva apparaten får sänkas ner i vatten eller annan vätska
- Dra aldrig i sladden, utan ta tag i kontakten och dra den ut ur vägguttaget
- Sladden får absolut inte ligga mot varma ytor
- Om sladden/kontakten blivit skadad lämna apparaten till en auktoriserad serviceverkstad då det krävs särskilda verktyg för reparation av skadan
- Vid funktionsfel lämna apparaten till en auktoriserad serviceverkstad för kontroll eller reparation. Garantin gäller inte om det har förekommit oauktoriserade ingrepp i apparaten
- Låt inte barn använda apparaten utan en vuxens överinseende. Förvara apparaten otillgänglig för barn
- Var försiktig när du vänder upp och ner på vattenkokaren – det kan finnas kvar varmt vatten i den
- Om det krävs användning av en förlängningskabel, bör man använda en 10-ampere ledning. Var försiktig med placering av förlängningskabeln så att man inte kan snubbla över den
- Ställ aldrig vattenkokaren på eller i närheten av en värmekälla, såsom kokplatta eller gasspis
- Undvik att beröra de varma delarna av vattenkokaren, lyft den endast i handtaget
- Var uppmärksam på att spänningen i vägguttaget skall motsvara spänningen i apparaten

INNAN APPARATEN ANVÄNDS FÖR FÖRSTA GÅNGEN

Innan Du använder vattenkokaren för första gången eller efter att den förvarats en längre tid utan att användas bör vattenkokaren kokas igenom.

- Öppna locket och fyll vattenkokaren med vatten till MAX-nivå, som indikerat på insidan av vattenkokaren
- Sätt i kontakten i vägguttaget och slå på, kontrollampan lyser
- När vattnet börjar koka stängs vattenkokaren av automatiskt. Håll ut vattnet
- Låt vattenkokaren kylas av i tre minuter, upprepa därefter proceduren ytterligare 3 gånger

ANVÄNDNING

- Öppna locket och fyll vattenkokaren med önskad mängd vatten dock inte över MAX-nivån eller under MIN-nivån, som finns på insidan av vattenkokaren
- Sätt i kontakten i vägguttaget och slå på, kontrollampan lyser. När vattnet börjar koka stängs vattenkokaren av automatiskt och kontrollampan släcks
- Om Du önskar att värma upp vatten igen, vänta i 3 minuter tills vattenkokaren har kylts av
- Om Du önskar att avbryta kokningen tryck avstängningsknappen i 0-läge, kontrollampan släcks
- Vattenkokaren är utrustad med torrkokningsskydd – strömtillförsel bryts om vattenkokaren slås på med för lite eller inget vatten alls

EFTER ANVÄNDNING

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt vattenkokaren kylas av innan förvaring

OBS!

- Håll alltid ledning och stickkontakten torra

RENGÖRING OCH FÖRVARING

- Torka av ytterhöljet med lätt fuktig trasa och sedan med torr trasa
- Använd inga former av skurpulver eller andra starka rengörings- eller slipmedel som kan orsaka att vattenkokarens ytterhölje rispås eller skadas

AVKALKNING

På grund av kalk i vattnet, bildas det efter en längre tids användning kalkavlagringar i själva vattenkokaren.

För avkalkning kan du använda en blandning av ättiksyra och vatten eller ett avkalkningsmedel som kan köpas i alla matvarubutiker etc.

- Blanda 1 dl ättiksyra (aldrig matättika) med 3 dl kallt vatten eller följ bruksanvisningen för avkalkningsmedlet.
- Häll i blandningen i vattenkokaren och starta den. Låt blandningen koka upp 2 gånger och häll därefter ut den.
- För att avlägsna de sista kalkresterna och ättiksyran/avkalkningsmedlet ska vattenkokaren fyllas med kallt vatten till maximimärket. Starta vattenkokaren.
- Häll ut vattnet när det har kokat upp och upprepa processen 3 gånger. Nu är vattenkokaren klar för användning igen.

Avkalkning görs efter 2-3 månaders dagligt bruk.

TIPS FÖR MILJÖN

När elektriska produkter inte längre fungerar, ska de kasseras på ett sätt så att de orsakar minsta möjliga belastning på miljön, enligt de lokala miljöbestämmelserna. Oftast kan du lämna in sådana produkter till din lokala återvinningsstation.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan form av skada.
- om fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av konstant utveckling av våra produkter, både på funktions- och designsidan, förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

INTRODUKTION

For at De kan få mest glæde af Deres el-kedel, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning, før De tager el-kedlen i brug.

Vi anbefaler Dem yderligere at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at opfriske el-kedlens funktioner.

VIGTIGE

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Læs hele brugsanvisningen.
- Apparatet må ikke nedsænkes i nogen former for væske.
- Ryk aldrig i ledningen, men tag istedet fat i stikket og træk det forsigtigt ud.
- Ledningen bør holdes væk fra varme overflader. Lad apparatet køle helt af inden det stilles væk.
- Hvis ledningen på dette apparatet bliver beskadiget, må den kun udskiftes på et af fabrikan-ten angivet værksted, da anvendelse af special værktøj er påkrævet.
- Hvis selve apparatet skulle blive beskadiget, skal det indleveres til en fagmand for reparation. Hvis der foretages uautoriseret indgreb i apparatet bortfalder garantien.
- Børn der befinder sig i nærheden af apparatet, når dette er i brug, skal holdes under opsyn. Apparatet bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Pas på hvis de vender apparatet på hovedet, da der kan være varmt vand i el-kedlen.
- Hvis brug af forlængerledning er nødvendig, bør man bruge en 10-ampere ledning. Man skal være forsigtig med placeringen af forlængerledningen, så man ikke snubler over denne.
- Placér aldrig Deres el-kedel på eller i umiddelbar nærhed af varmekilder, såsom komfur, kogeplader, eller gasblus.
- Undgå at røre ved beholderen under brug. Løft kun i håntaget.

FØR FØRSTE ANVENDELSE

Inden De anvender el-kedlen første gang eller efter længere tids opbevaring uden brug, bør el-kedlen koges igennem.

- Åben låget og fyld el-kedlen op med vand til MAX påfyldningsniveau som er indikeret inde i kedlen.
- Sæt stikket i stikkontakten og tænd el-kedlen. Kontrol lampen lyser
- Når vandet koger, slukker apparatet automatisk. Det kogte vand hældes ud.
- Lad el-kedlen køle ned i ca. 3 minutter, gentag derefter proceduren 3 gange.

BRUG

- Åben låget og fyld el-kedlen med vand til den ønskede mængde er opnået, dog ikke over MAX anvisningen og ikke under MIN anvisningen inde i el-kedlen.
- Sæt stikket i stikkontakten og tænd for el-kedlen, kontrollampen lyser. Når vandet koger slukker el-kedlen automatisk og kontrol lampen slukker.
- Hvis det ønskes at varme vandet op igen, lad el-kedlen køle af i 3 minutter og tænd så el-kedlen på "I".
- Hvis det ønskes at afbryde kogningen, slukkes el-kedlen på "O" knappen, kontrol lampen slukker.
- El-kedlen er udstyret med en tørkogningssikring der, hvis el-kedlen uforståeligt skulle blive tændt uden at der er påfyldt vand, automatisk vil slukke for strømmen således at uheld undgås.

EFTER BRUG

- Sluk på stikkontakten og tag stikket ud. Lad el-kedlen køle af inden den sættes væk.

ADVARSEL

- Vær sikker på, at stik og ledning altid holdes tørre.

RENGØRING OG OPBEVARING

- Tør el-kedlen af udvendig med en fugtig klud og tør efter med en tør klud.
- Anvend aldrig stærke rengøringsmidler eller midler med slibende effekt, da disse kan ridse og skade el-kedlens plastik ydre.

AFKALKNING

På grund af kalk i vandet, vil der over en længere periodes anvendelse sætte sig kalk i selve el-kedlen.

Til afkalkning kan De bruge en opløsning af eddikesyre og vand, eller et kalkfjerningsmiddel, som kan købes i alle supermarkeder etc.

- Bland 1 dl. eddikesyre (aldrig husholdningseddike) med 3 dl. koldt vand eller følg instruktionen på kalkfjernermidlet.
- Fyld blandingen i el-kedlen og tænd på kontakten. Lad opløsningen koge op 2 gange. Hæld derefter opløsningen ud.
- For at fjerne de sidste rester af kalk og eddikesyre/kalkfjerner fyldes el-kedlen op til maksimum mærket med koldt vand og der tændes for el-kedlen.
- Efter at vandet har kogt, hældes det ud og man gentager processen 3 gange. Herefter er el-kedlen klar til brug igen.

Afkalkning foretages efter 2–3 måneders dagligt brug.

MILJØTIPS

Når elektriske produkter ikke længere fungerer, bør de bortskaffes på en måde, så de belaster miljøet mindst muligt, og i henhold til de regler, der gælder i din kommune. I de fleste tilfælde kan du komme af med produktet på din lokale genbrugsstation.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl

JOHDANTO

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin otat uuden vedenkeittimen käyttöösi. Suosittelemme lisäksi käyttöoppaan säilyttämistä tulevaa käyttöä varten.

TÄRKEITÄ TURVAMÄÄRÄYKSIÄ

- Lukekaa käyttöohje perusteellisesti.
- Laitetta ei saa upottaa minkäänlaiseen nesteeseen.
- Älkää vetäkö johdosta, kun irrotatte pistoketta pistorasiasta, vaan tarttuka pistokkeeseen ja vetäkää varovasti.
- Varokaa laittamasta johtoa lämpimille pinnoille. Varmistakaa aina, että laite on täysin jäähtynyt, ennen kuin laitate sen talteen.
- Jos laitteen liitäntäjohto vaurioituu, vaihdattakaa se valmistajan valtuuttamassa huoltoilikkeessä. Korjaus vaatii erikoistyökaluja.
- Jos itse laite vaurioituu, se on toimitettava valtuutettuun huoltoilikkeeseen korjattavaksi. Takuu mitätöityy, jos ammattitaidoton henkilö yrittää korjata laitetta.
- Pitäkää silmällä lapsia, jotka ovat laitteen läheisyydessä sen ollessa käytössä. Säilyttäkää laite poissa lasten ulottuvilta.
- Älkää kääntäkö laitetta ylösalaisin, koska siinä voi olla kuumaa vettä.
- Jos joudutte käyttämään jatkojohtoa, valitkaa 10-ampeerin johto. Varokaa sijoittamasta jatkojohtoa siten, että siihen voi kompastua.
- Älkää sijoittako vedenkeitintä lämpöä säteilevien laitteiden kuten esim. lieden, keittolevyjen tai kaasulevyjen päälle tai niiden läheisyyteen.
- Älkää koskeko vedenkeittimen säiliötä laitetta käyttäessänne. Nostakaa laitetta vain kädensijasta.
- Varmistakaa, että verkkojännite on sama kuin vedenkeittimen käyttöjännite.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Ennen käyttöönottoa tai kun vedenkeitin on pidemmän aikaa käyttämättömänä, se täytetään vedellä ja vesi keitetään.

- Avatkaa kansi ja täyttäkää vedenkeitin laitteen sisäpuolelle merkittyyn MAX-täyttörajaan asti.
- Työntäkää pistoke pistorasiaan ja laittakaa vedenkeitin päälle. Merkkivalo syttyy palamaan.
- Kun vesi kiehuu, laite sammuu automaattisesti. Kaatakaa kiehunut vesi pois.
- Antakaa vedenkeittimen jäähtyä n. 3 minuuttia, toistakaa sama toimenpide 3 kertaa.

KÄYTTÖ

- Avatkaa kansi ja täyttäkää vedenkeitin haluttuun määrään, ei kuitenkaan yli MAX-täyttörajan eikä myöskään alle MIN-täyttörajan. Rajat on merkitty laitteen sisäpuolelle.
- Työntäkää pistoke pistorasiaan ja laittakaa vedenkeitin päälle. Merkkivalo syttyy palamaan. Veden kiehuessa vedenkeitin sammuu automaattisesti, jolloin myös merkkivalo sammuu.
- Halutessanne lämmittää veden uudelleen, antakaa vedenkeittimen jäähtyä 3 minuuttia ja kytkekää laite sen jälkeen asentoon "I".
- Halutessanne keskeyttää keittämisen voitte sammuttaa vedenkeittimen "O" –painikkeesta, jolloin merkkivalo sammuu.
- Vedenkeittimessä oleva kuivakeitinsuoja katkaisee automaattisesti laitteen virransyötön, jos se on käynnistetty vahingossa tyhjänä. Näin vältetään onnettomuuksilta.

KÄYTÖN JÄLKEEN

Irrottakaa pistoke pistorasiasta. Antakaa vedenkeitTIMEN jäähtyä, ennen kuin laitate sen talteen.

VAROITUS

Varmistakaa, että pistoke ja johto ovat aina kuivat.

PUHDISTUS JA SÄILYTYS

- Pyyhkikää vedenkeitin ulkopuolelta kostealla ja sen jälkeen kuivalla rievulla.
- Älkää käyttäkö voimakkaita puhdistusaineita tai naarmuttavia aineita, jotka voivat vaurioittaa vedenkeitTIMEN muovipintoja.

KALKIN POISTO

Veden sisältämästä kalkista johtuen vedenkeittimeen kertyy kalkkia ajan myötä. Kalkki voidaan poistaa veden ja etikkahapon liuoksella tai kalkinpoistoaineella, jota saa esimerkiksi kaikista marketeista.

- Sekoita 1 dl. etikkahappoa (ei koskaan tavallista talousetikkaa) 3 dl:aan kylmää vettä tai seuraa kalkinpoistoaineen pakkauksessa olevia ohjeita.
- Täytä sekoitus vedenkeittimeen ja käynnistä. Anna liuoksen kiehua kaksi kertaa. Kaada tämän jälkeen liuos pois.
- Täytä vedenkeitin vedellä maksimimerkintään asti ja käynnistä laite, jotta saisit poistettua kalkin ja etikkahapon tai kalkinpoistoaineen kokonaan.
- Kun vesi on kiehunut se kaadetaan pois ja menetelmä toistetaan kolme kertaa. Vedenkeitin on jälleen käyttövalmis.

Vedenkeitimestä on poistettava kalkkia 2-3 kuukauden päivittäisen käytön jälkeen.

YMPÄRISTÖVINKKI

Kun elektroninen laite ei enää ole toimintakunnossa, se tulee hävittää ympäristöä mahdollisimman vähän vahingoittavalla tavalla. Laite tulisi toimittaa paikallisten viranomaisten (ympäristövirasto / tekninen virasto) ohjeiden mukaan asianmukaiseen keräyspisteeseen

TAKUU EI KATA

- Jos yllä mainitut kohdat laiminlyödään.
- Jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti, jos sitä on käsitelty väkivalloin tai jos sitä on vaurioitettu jollain muulla tavalla.
- Jos virheet ovat sähköverkon virheiden aiheuttamat.
- Jos laitetta on jollain tavalla korjannut, muuttanut tai muunnellut henkilö, jolla ei ole siihen asianmukaista valtuutusta.
- Jos virheet aiheutuvat väärästä tai ei valtuutetusta asennuksesta.

Koska kehitämme jatkuvasti sekä tuotteidemme toimivuutta että niiden muotoilua, pidätämme oikeuden suorittaa muutoksia tuotteeseen ilman edeltävää ilmoitusta.

MAAHANTUOJA:

Adexi group

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

INTRODUCTION

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new travel jug kettle, before using the first time. Please retain this manual for future reference.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Before connecting the kettle, check if the voltage indicated on the appliance (underside of kettle) corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
- Switch off and unplug from the outlet before filling, emptying or cleaning, or when not in use.
- Do not overfill as boiling water may be ejected. The maximum and minimum level is marked inside the kettle.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surface (such as gas or electric burner or in a heated oven).
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.
- Never yank on the cord as this may damage the cord and eventually cause a risk of electric shock.
- If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required.
- Avoid touching hot kettle surfaces - use the handle and knobs.
- To avoid possible steam damage, turn the spout away from walls or cabinets when operating the kettle.
- Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the body handle.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this kettle or cordset in any liquid.

BEFORE FIRST USE

- Before first use, it is recommended that you fill the kettle with water and boil.
- Open the lid and fill the kettle with water to the MAX mark indicated inside the kettle.
- Plug in the appliance and turn on the kettle on "I". The control light switches on.
- When the water is boiling the kettle will cut off automatically. Discard the water.
- Let the kettle cool off for approx. 3 minutes, repeat the procedure 3 times.

INSTRUCTIONS FOR USE

- The kettle should always be unplugged when filling or adding water.
- Fill the kettle with water to the desired level between the MIN and MAX level indicator inside the kettle. Do not overfill or there will be a risk of spillage or spitting.
- Plug in the appliance and turn the kettle on. The control light switches on. When the water is boiling the kettle will automatically switch off.
- If you wish to re-heat the water, let the kettle cool off for 3 minutes before proceeding.
- Press the "O" button to switch off the heating, the control light switches off.
- An automatic safety cut-out has been fitted for protection against overheating. It will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water or no water at all.

AFTER USE

- Disconnect the appliance from the outlet and let the kettle cool off before storing.

WARNING

- Make sure that the plug and cord always are dry.

HOW TO CARE FOR YOUR KETTLE

- Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge.
- Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent.
- Do not use abrasive scouring pads or powders. Never immerse the kettle in water or other liquids.

DESCALING

Descale the kettle regularly. Do not descale too often as this will damage the heating element.

- Fill the kettle up to "MAX" with a mixture of 1 part vinegar acid and 3 parts water. Switch on and wait until the water starts to boil. Unplug the appliance.
- Let the mixture remain inside the kettle overnight.
- Throw the mixture away the next morning.
- Rinse the inside of the kettle with clean water.

ENVIRONMENTAL TIP

An electronic appliance should, when it is no longer capable of functioning be disposed with least possible environmental damage. The appliance should be disposed according to the local regulations in your municipality, in most cases you can discharge the appliance at your local recycling center.

THE WARRANTY DOES NOT COVER

1. If the above points have not been observed.
2. If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
3. If the appliance has been repaired or modified or changed in any way by any person not properly authorized.
4. For malfunctions which are due to failure in the mains supply.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

We take reservation for printing errors.

IMPORTER

Adexi group

EINLEITUNG

Um möglichst viel Freude an Ihrem Ide-Line Reise-Elektrowasserkocher zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung durch.
- Das Gerät auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen.
- Niemals am Kabel ziehen, sondern den Stecker fassen und vorsichtig abziehen.
- Das Kabel von warmen Oberflächen fernhalten. Gerät vor dem Wegräumen vollständig abkühlen lassen.
- Falls das Kabel dieses Geräts beschädigt wird, darf es nur durch eine vom Hersteller benannte Werkstatt ausgetauscht werden, da Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Falls das Gerät selbst beschädigt wird, ist es durch einen Fachmann reparieren zu lassen. Bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind, wird die Garantie hinfällig.
- Kinder, die sich während des Betriebs des Gerätes in dessen Nähe aufhalten, sind zu beaufsichtigen. Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Vorsicht beim Umkehren des Wasserkochers, er kann noch heißes Wasser enthalten.
- Bei Bedarf einer Verlängerungsschnur ein 10-Ampere-Kabel verwenden. Bei der Verlegung der Verlängerungsschnur ist Vorsicht geboten: Stolpergefahr.

- Das Gerät niemals auf oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Herd, Kochplatten, Gasflammen usw. anbringen.
- Den Behälter beim Betrieb nicht berühren. Das Gerät nur am Griff tragen.
- Bitte achten Sie darauf, daß die Spannung der Steckdose der am Wasserkocher angegebenen entspricht.

VOR DEM ERSTGEBRAUCH

Bevor Sie den Wasserkocher das erste Mal oder nach längerer Zeit des Nichtgebrauchs einsetzen, sollten Sie ihn durchkochen.

- Deckel öffnen und den Wasserkocher bis zum Füllstand MAX befüllen, siehe Innenseite.
- Stecker einstecken und Wasserkocher einschalten. Die Kontrolllampe leuchtet.
- Bei Erreichen des Siedepunktes schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab. Das gekochte Wasser wegschütten.
- Den Wasserkocher ca. 3 Minuten lang abkühlen lassen, den Vorgang anschließend dreimal wiederholen.

ANWENDUNG

- Deckel öffnen und die gewünschte Menge Wasser in den Wasserkocher einfüllen, dabei den Füllstand MAX nicht überschreiten und den Füllstand MIN nicht unterschreiten, siehe Innenseite.
- Stecker einstecken und Wasserkocher einschalten. Die Kontrolllampe leuchtet. Bei Erreichen des Siedepunktes schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab und die Kontrolllampe erlischt.
- Zum etwaigen erneuten Erhitzen des Wassers den Wasserkocher 3 Minuten lang abkühlen lassen und danach mit der Taste „I“ einschalten.
- Zum Unterbrechen des Aufheizvorgangs den Wasserkocher mit der Taste „0“ ausschalten. Die Kontrolllampe erlischt.

- Der Wasserkocher ist mit einer Sicherung gegen das Trockenkochen versehen. Sollte der Wasserkocher versehentlich ohne Wasser eingeschaltet werden, so schaltet ihn die Sicherung automatisch ab, um Unfälle zu vermeiden.

NACH DEM GEBRAUCH

Steckdose gegebenenfalls ausschalten und den Stecker herausziehen. Den Wasserkocher vor dem Wegräumen abkühlen lassen.

WARNUNG

Sorgfältig darauf achten, daß Stecker und Kabel niemals naß werden.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Den Wasserkocher außen mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch nachwischen.
- Niemals starke oder schleifende Reinigungsmittel verwenden, da sie die Kunststoffhülle des Wasserkochers zerkratzen oder anderweitig beschädigen könnten.

ENTKALKEN

- Aufgrund des Kalkgehalts des Wassers wird sich über einen längerer Zeitraum hinweg Kalk im Wasserkocher ablagern. Zum Entkalken benutzen Sie eine Lösung aus Essig und Wasser oder einen Portionsbeutel Entkalker, der in Supermärkten, Geschäften für Haushaltswaren usw. erhältlich ist.

Gehen Sie zum Entkalken folgendermaßen vor:

- Den Wasserkocher bis zum Füllstand „Max“ mit einem Teil Essig und 3 Teilen Wasser befüllen. Einschalten und bei Erreichen des Siedepunktes wieder ausschalten. Die Mischung einige Stunden lang einwirken lassen. z.B. über Nacht.

- Am nächsten Tag die Mischung wegschütten.
- Den Wasserkocher bis zum Füllstand „Max“ mit reinem Wasser befüllen und das Wasser einmal kochen lassen.
- Wasser und mit ihm etwaige Kalk- und Essigrückstände wegschütten.
- Die Innenseite des Wasserkochers mit reinem Wasser ausspülen.

Die Entkalkung je nach Bedarf vornehmen. Nicht zu oft entkalken, da dies das Heizelement beschädigen könnte. Das Heizelement nach dem Gebrauch statt dessen leicht mit einer Spülbürste reinigen.

UMWELTTIPS

Ein Elektro-/Elektronikprodukt ist nach Ablauf seiner Funktionsfähigkeit unter möglichst geringer Umweltbelastung zu entsorgen. Dabei sind die örtlichen Vorschriften Ihrer Wohngemeinde zu befolgen. In den meisten Fällen können Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstation abgeben.

DIE GARANTIE WIRD HINFÄLLIG

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind;
- bei Fehlern aufgrund falscher oder nicht autorisierter Installation.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

Importeur:

Adexi group

Für etwaige Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Электрочайник

Уважаемый покупатель! Поздравляем Вас с приобретением изделия с торговой маркой «MELISSA». Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Меры предосторожности

При использовании чайника необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Прочитайте инструкцию, даже если вы хорошо знакомы с изделием.
2. Необходимо наблюдать взрослых при использовании чайника детьми или возле детей.
3. Перед включением удостоверьтесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на нижней стороне чайника. Если это не так, свяжитесь с Вашим дилером; не пользуйтесь чайником.
4. При наполнении чайника водой, чистик и т.д., а также, если чайник не используется, его необходимо выключить и отсоединить от сети.
5. Не наливайте слишком много воды - кипящая вода может вылиться.
6. Не устанавливайте прибор на горячую поверхность или вблизи источника тепла.
7. Следите за тем, чтобы шнур не свисал с края стола.
8. Никогда не дергайте шнур питания, так как это может его повредить.
9. Замена неисправного шнура питания должна производиться только в ремонтной мастерской.
10. Не прикасайтесь к горячим частям изделия - будьте осторожны за ручку.
11. Не направляйте носик чайника, наполненного кипящей водой, на стену или мебель, поскольку пар их может повредить.
12. Не устанавливайте чайник на деревянную поверхность, так как это может повредить, используйте специальный коврик или подставку.
13. Всегда закрывайте крышку чайника перед использованием.
14. Не открывайте крышку во время нагревания пара.
15. Обращайтесь с крышкой чайника осторожно,
16. поскольку она может сильно нагреться при работе прибора.
17. Следует соблюдать осторожность при переносе чайника с кипящей водой. Никогда не поднимайте чайник за крышку, будьте осторожны за ручку.
18. Во избежание поражения током не погружайте чайник и шнур в воду.
19. Не пользуйтесь чайником вблизи взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ.
20. Не следует оставлять чайник подключенным к сети, если температура в помещении может упасть до уровня уличной температуры зимой. При температуре ниже нуля автоматически термостат может прерваться на режим кипения и нагреть спираль.
21. Не нагревайте в чайнике ничего, кроме воды. Другие виды жидкости или пища могут загрязнить чайник.
22. Изделие предназначено для использования только в целях, указанных в настоящей инструкции.

Руководство по использованию чайника

1. Пред первым использованием сполоснит чайник несколько раз водой.
2. Чайник должен быть отключен от сети при наполнении его водой или при добавлении воды.
3. Налейте в чайник воды до желаемого, но ни в коем случае не больше максимального уровня, обозначенного индикатором уровня воды. Чайник можно наполнять водой через носик или при открытой крышке. Не забудьте закрыть крышку после наполнения чайника водой, поскольку прибор не выключится автоматически после использования.
4. Не наливайте воду ниже отметки «MIN», чтобы избежать выкипания воды.
5. Не наливайте больше отметки «MAX».
6. Для предотвращения перегрева чайник оборудован функцией автоматического отключения при вскипании воды. Она сработает при включении чайника, и содержащего достаточно количество воды. Всегда наполняйте чайник выше отметки «MIN» на индикатор уровня воды. Если сработала функция автоматического отключения, выключит чайник, отключит его от сети и подождит 5-10 мин, пока он остынет, после чего налейте в чайник воды и включите. Чайник будет работать в обычном режиме.
7. Установит чайник на сухую, плоскую поверхность.
8. Подключит чайник к розетке электросети и включит чайник, перемещая выключатель в положение «вкл.».
9. Чайник автоматически отключается при закипании воды. Далее необходимо подождать 15-20 сек, пока чайник остынет, после чего воду можно кипятить снова. Не пытайтесь установить выключатель в положение «вкл.» во время охлаждения - можно повредить механизм.
10. Если вы не собираетесь повторно кипятить воду, отключит чайник от сети.
11. Чайник можно выключить в любой момент с помощью выключателя (положение «выкл.») или отключив его от сети.

Уход за чайником

Чайник следует протирать мягкой влажной тканью или губкой. Пятна можно удалять тряпкой, смоченной в слабом растворе жидкого моющего средства. Не используйте тряпки с шероховатой поверхностью, чистящие порошки и т.д. Не погружайте чайник в воду или другую жидкость. Время от времени (это зависит от воды, которую Вы используете), на нагревающий спирали будут скапливаться известковые налеты, уменьшая эффективность работы. Количество налета, соответственно, частота чистки зависит в основном от жесткости используемой воды и интенсивности использования чайника. Известковый налет не вреден для здоровья, но придает воде неприятный порошковый привкус. Кроме того, отложения известкового налета могут вызвать повреждение нагревательного элемента.

Срок службы 5 лет